

Аблязова Э.С.

## ЮСУФ БОЛАТНЫНЪ ЮМОРИСТИК ИКЯЕЛЕРИНДЕ ФОЛЬКЛОР УНСУРЛАРЫ

Къырымтатар совет эдебияты 30-нджы сенелерде энди эр джеэттен шекиллениди ве иджаткярларнынъ да чокъусы бу ёнелиште насыл иджат этмек кереклигини огрендилер.

20–30-ынджы йылларда эр анги басылган шиирде, макъаледе, икяеде, япылган чыкъышта, санагъа къоюлгъа эсерде: «миллетчилик руху» бар, «буржуа-миллетчилиги» гъаеси бар, яхут муэллиф мында «эскиликни къорчалай», «янылыкъкъа къаршы чыкъа» деп, эсерни де ёкъкъа чыкъармакъ, муэллифини де къапатмакъ, ёкъ этмек бир шей дегиль эди. Эм чокъ иджаткярларымыз, чокъ аджайип зиялыларымыз анджакъ бу усулнынъ къурбаны олдылар [11, с. 343].

Экинджи джиан дженки арфесинде къырымтатар эдебиятына бир сыра яш истидатлы несирджиликер келип къошулды – М. Дибакъ, А. Дерменджи, Р. Тынчеров, Ш. Алядин ве дигерлери. Бу сырагъа эдебиятымызгъа салмакълы иссе къошкъан ве истидатлы несирджи, драматург, публицист ве терджиман оларакъ танылган Юсуф Болатны да къошмакъ керек.

Шуны къайд этмели ки, Юсуф Болатнынъ иджады ве фаалиети етерли дереджеде огренильмеген. Бундан долайы сайлап алган мевзумыз пек актуальдир.

Макъалемизнинъ янылыгъы Ю. Болатнынъ иджадий асабалыгъы даа терен ве тафсилатлы шекильде огренильмесиндедир.

Ишимизнинъ макъсады – Юсуф Болатнынъ юмористик икяелеринде фольклор унсурларынынъ къулла-нылувыны косьтермектир.

Мешур язиджи, терджиман, эдебиятчы ве фольклорджи Ю. Болат отузунджи йылларда энъ зияде озюнинъ драматургиясынен белли олды.

Язиджыннынъ эдебий яратыджылыгъы 1929 с. «Енъи дюнья» газетасында басылган «Чынълар къакъылды» адлы икяесинен башланды.

Ю. Болатнынъ эдебий асабалыгъы бойле эсерлерден ибареттир:

О эсасен драматург оларакъ белли олгъаны ичюн бир чокъ пьесалар ве комедиялар яратты. Оларнынъ арасында «Той девам эте» (1936 с.), «Ишлеген тишлер» (1937 с.) комедиялар, «Сонъки гедже» (1936 с.) ве «Арзы къыз» (1938 с.) драмалары мевджут.

Бундан гъайры Ю. Болат бир къач роман язды: «Анифе» (1969 с.), «Садакъат» (1979 с.), «Саф юреклер» (1962 с.).

Язиджыннынъ иджадында буюк къысмыны юмористик икяелер тешкиль этмектедир. «Туфанда къалган къой сюрюси» (1972 с.) ве «Табиатым ойле» (1977 с.) икяелер джыйынтыкълары эдебиятымызда айры ер туталар. Оларда бугунъки аятымызда расткельген эксикликлер ве нукъсанлар тенкъид этиле.

Бундан да гъайры, мусбет адамларнынъ турмушта ве эмекте косьтерген нумюнелери тенбеллерге, арамтамакъларгъа, урдумдуймазларгъа ве ичкиджилерге къаршы къоюла. Джыйынтыкътаки эр бир икяе буюк тербиевий эмиетке маликтир.

Малюм ки, халкъ агъыз яратыджылыгъы акъикъаттан кечкен девирнинъ аджайип абидесидир. Фольклор эсерлери эмекдар халкънынъ къайгъы ве уютленини, къуванч ве азапларыны, севги ве нефретленини акс этирип кельгендир. Оларнынъ халкънынъ иш тедрибеси, табиат адиселерине мунасебети ве ичтимаий вакиаларгъа бакъышы тасвирлене.

Бундан да гъайры, фольклор къадимий заманларнынъ махсулыдыр. Халкънен асырлар бою яшап кельген бу мирас жанр тарафындан да гъает зенгиндир. Мында масаллар, дестанлар, эфсанелер, йырлар, мане ве чынълар, лятифелер, айтымлар ве аталар сёзлери, тапмаджалар ве даа бир сыра дигер жанрлар кирелер [5, с. 6].

Шуны къайд этмели ки, Юсуф Болат озь юмористик эсерлеринде юкъарыда корьсеткен фольклор унсурлардан файдаланып, бедий эсерлер яратты. Бу эсерленини окъуп, окъуйдыжылар халкъ агъыз яратыджылыгъынен даа терен танышалар.

Къырымтатар халкъ агъыз яратыджылыгъы жанр джеэтинден гъает зенгин ве тюрлюдир. Лякин аталар сёзлери ве айтымлар халкънынъ тилинде, аят тедрибесинде энъ кениш къулланылган, меракълы бедий эсерлердир. Фольклорнынъ эр бир жанрына кирген, о жанрларны зенгинлештирген аталар сёзлери ве айтымлар шекильде къыскъа, манаджа терен жанр сайыла. Аталар сёзю ве айтымларда айры шахслар дегиль де, халкънынъ зийреклиги, отькюр сёзге усталыгъы, халкънынъ акъыл–ферасети тасвирленмектедир.

Аталар сёзлери – конкрет, толу, там бир фикирге малик джумлелердир. Оларда фикир умумийлештириле ве терен маналы ола, тамамлагъан фикир беян этиле [5, с. 153].

Юсуф Болатнынъ «Туфанда къалган къой сюрюси» ве «Табиатым ойле» икяелер джыйынтыкъларында бойле аталар сёзлерни расткельмек мумкюн:

- Адынъ чыкъкъандже, джанынъ чыкъсын («Табиатым ойле», «Къара тавукъ...», 5 аб., с. 51).
- Алмакъ бермекнен ярашыр («Табиатым ойле», «Къатейим...», 1 аб., с. 29).
- Бильмемек айып дегильдир, огренмемек айыптыр («Туфанда къалган къой сюрюси», «Телевизор...», 7 аб., с. 47).
- Ёлджу ёлунда ярашыр («Табиатым ойле», «Незакетли Нефисе», 10 аб., с. 14).
- Пиреге ачувланып, ёргъанни якъма («Табиатым ойле», «Ернинъ...», 4 аб., с. 82).
- Сютнен агъызы янган адам къатыкъны да уфюрип ашар («Табиатым ойле», «Нияв ханым», 5 аб., с. 71).

– Арекетте – берекет («Табиатым ойле», «Миявлама...», 6 аб., с. 135).  
Белли олгъаны киби, айтымлар халкъ агъыз яратыджылыгынынъ жанларындан биридир. Айтымлар аталар сөзлерге коре там олмагъан, битмеген фикирни ифаде этелер. Олар лакъырдыда бир сырасында къулланылгъан уйгъун ибарелердир.

Иште, Юсуф Болат озь икяелеринде бойле айтымларны къулланмакъта:

– Башынъа кельсе башмакъчы олурсынъ («Табиатым ойле», «Незакетли Нефисе», 10 аб., с. 14).

– Земанесине коре кеманеси («Туфанда къалгъан къой сюрюси», «Балта», 2 аб., с. 11).

– Эр бир гульнинъ бир баари, бир мевсими ола («Табиатым ойле», «Незакетли Нефисе», 10 аб., с. 10).

Эминликнен айтмакъ мумкюн ки, халкъ йырлары къырымтатар фольклорнынъ мантыкъ джеэтинден де, микъдар джеэтинден де энъ оригиналь ве энъ зенгин къысымлардан биридир.

Бундан да гъайры, йырлар халкъ агъыз яратыджылыгынынъ энъ къадимий ве кениш джайрагъан жанрыдыр. Олар терен фикирни, инсаннынъ энъ назик ве индже ички дуйгъуларыны тасвирлеген, юксек бедийликке малик олгъан эсерлердир [5, с. 104].

Юсуф Болат халкъ йырлары вастасынен «Туфанда къалгъан къой сюрюси» ве «Табиатым ойле» икяелер джыйынтыкъларында къараманларнынъ къайгысыны, къуванч дуйгъуларыны, арзу умотлерини, яшайыш акъкъында тюшонджелерини, дюньябакъышыны тасвирлеп кельмекте. Иште, къараманлар халкъ йырлар ярдымынен этрафтаки яшайышта олып кечкен вакъиаларгъа озь мунасебетини бильдирелер.

Месея, «Туфанда къалгъан къой сюрюси» адлы китапнынъ икяелеринде муэллиф даа чокъ аскерлик йырларны къуллана. «Дженк чыкты дегендже, падиша бабай деллял багъыртты, сход яптырды, яшларны анна-бабаларындан, севген къызларындан айырып, еди дерья артына къанлы дженкке айдады. Анда ольгенлер де бар, дейлер. Анайлар матем туталар, акъшамлары козьаш чыбырттып, «Порт–Артурны» йырлайлар:

Порт-Артурнынъ малеси,

не буюктир къалеси,

Порт-Артургъа кеткеннинъ

агълап къалды аннеси...

Агълама аннем, агълама бабам,

Бельки чаре булуныр...»

(«Туфанда къалгъан къой сюрюси», «Балта», с.10).

Башкъа мисаль кетирейик:

«...Халкъ янъы йырлар уйдырды. Гъарип аналар акъ айдут ве кельмешеклер тарафындан асылгъан, кесильген, атылгъан огъуларыны янъы сөзлернен йырлайлар. Йырлай да, джылайлар.

Акъ бандитлер кельдилер,

Хансарайда турдылар.

Къарт–яш демей алай халкъны

Шомполнен урдылар

Онъ яныма, сол яныма айланамадым,

Аман да достлар шомпол ярасына даянамадым...»

Иште бу икяелерде муэллиф халкънынъ омюринде энъ агъыр девир олгъаныны, ана–баба эвлядына, балалар исе ана–бабасына, тувгъанларына асрет къалып ольгенлерини тасвир эте.

«Табиатым ойле» адлы джыйынтыгынынъ эсерлеринде муэллиф даа чокъ лирик йырларыны къуллана. Бу сой йырларыны къулланаракъ, Ю. Болат къараманларнынъ ички дюньясыны, онынъ алы–эхвалыны, тюшонджелерини, ички дуйгъуларыны тасвирлей. Бундан да гъайры, лирик йырлар вастасынен муэллиф къараманларнынъ тек севги дуйгъулары акъкъында дегиль де, айны заманда оларнынъ ичтимай–сиясий вакъиаларгъа олгъан дюньябакъышыны, мунасебетлерини косьтере:

Яврум да Салгъырнынъ бою,

Озь тувгъанынъ да тою,

Кефеден, Керчътен, Джанкойден келир

Онынъ да севимли сою

(«Табиатым ойле», «Ернинъ...», с. 91).

Иште, бу икяеде де муэллиф юмористик шекильде къараманнынъ ички дюньясыны, турмушыны, аятына олгъан мунасебетини косьтере.

Корьгенимиз киби, къырымтатар халкъ йырларнынъ эмиети гъает буюк. Чюнки халкъ йырлары инсаннынъ бутюн омюрини къаплап ала, эмегинден башлап, урф–адетлерден, чешит мерасимлерден энъ къадим заманлардан берли багълы оларакъ яшап кельмекте.

Бойлеликнен, Юсуф Болат озь юмористик эсерлеринде юкъарыда косьтерген фольклор унсурлардан файдаланып, бедий эсерлер яратты. Бу эсерлерни окъуп, окъуйдыжылар халкъ агъыз яратыджылыгынынъ даа якъын танышалар. Онынъ юмористик икяелери бир тарафтан гъает саде ве кулюнчли эсерлердир. Амма дигер тарафтан бу эсерлерде муим ве муреккеп ахлякъий, ичтимай проблемалар котериле. Бу проблемлернинъ чезилювинде фольклор унсурларынынъ ери пек буюктир. Олар эм образ, эм халкъ аяты муити яратылувында эмиетли рольни ойнайлар.

Макъалемизнинъ сонъунда шуны да сөйлемек истер эдик ки, онынъ мевзусы даа чокъ чалышмаларгъа мухтадж ве биз илериде оны девам этмеге тырышаджакъмыз.

### Къулланылгъан эдебият

1. Алиев Р. Табиатлар, ренклер ве языджи // Ленин байрагъы. – 1977. – ноябрь 22.

2. Алиев Ю. Къырымтатар миллий фольклорнынъ теджикъятчысы // Йылдыз. – 2005. – № 3. – С. 125–132.
3. Асанов Ш. Эдипнинъ эдебий портрети // Ленин байрагы. – 1977. – июнь 7.
4. Балич А. Уста икяеджи // Ленин байрагы. – 1969. – апрель 1.
5. Бекиров Дж. Къырымтатар халкъ агъыз яратыджылыгы. – Ташкент: Укитувчи, 1988. – 278 с.
6. Болат Ю. Табиатым ойле: Икяелер. – Ташкент: Эдебият ве санаат нешрияты, 1977. – 138 с.
7. Болат Ю. Туфанда къалгъан къой сюрюси: Икяелер. – Ташкент: Эдебият ве санаат нешрияты, 1972. – 128 с.
8. Велиев А. Юсуф Болатнынъ иждадий дюньясы // Янъы дюнья. – 1999. – март 27.
9. Исмаил Асан-огълу Керим Библиографик сечмелер. – Акъмесджит: Къырымкъувпеднешир, 1994. – 56 с.
10. Къуртнезир З. Юмор усталыкъ талап эте // Ленин байрагы. – 1969. – 14 январь.
11. Фазылов Р., Нагаев С. Къырымтатар эдебиятыннынъ тарихы. Къыска бир назар. – Симферополь: Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2001. – 640 с.

**Асанов Б.И., Бабичева В.В.**

### **ЭТНОПЕДАГОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ НАРОДНЫХ ИГР В ФИЗИЧЕСКОМ ВОСПИТАНИИ**

Из явлений, прямо и непосредственно связанных с воспитанием, ближе всего к природе стоит игра. Игра – величайшее чудо из чудес, изобретённых человеком согласно природе. Велико значение игр в воспитании детей. Посредством игр ребёнку прививалось уважение к существующему порядку вещей, народным обычаям, осуществлялось приучение его к правилам поведения. Игры для детей – серьёзные занятия, своего рода уроки, готовящие к труду, к взрослой жизни.

Игры являются сокровищницей человеческой культуры. Огромно их разнообразие. Они отражают все области материального и духовного творчества людей.

Изучением игр занимались и занимаются многие отрасли знаний: история, этнография, антропология, педагогика, теория и методика физического воспитания и др.

Крупнейшие педагоги, учёные, прогрессивные общественные деятели (К.Д. Ушинский, Н. И. Пирогов, Е. Н. Водовозова, П. Ф. Каптерёв) подчёркивали, что в физическом воспитании ребёнка народные игры и состязания имеют первостепенное значение как деятельность, отвечающая его возрастным потребностям, и как средство всестороннего развития, считали игру одним из комплексных средств воспитания, где проявляется творческая инициатива играющих. Высоко оценивая народные игры советовали широко использовать их в воспитании детей.

Народная игра является той разновидностью игрового фольклора, преимущественная ориентация которой заключается в активизации двигательной деятельности, что способствует всестороннему развитию детей: физическому, психическому, умственному.

Справедливо сказано Шиллером, что человек узнаётся только в игре. Действительно, значение, какое имеют игры в жизни детей, влияние, какое они оказывают на склад их характера, делают игры не только главным фактором детской жизни, но и развития народа вообще.

Обыкновенно дети начинают играть с самого раннего возраста. Позднее именно игра и становится главным занятием, которому ребёнок всего охотнее предаётся в свободные минуты, отрываясь от него только под давлением той или иной жизненной необходимости. И чем ребёнок старше, тем, конечно, и сложнее его игры.

Понятие об «игре» у различных народов означало предаваться ребячеству, радоваться, веселиться, шутить, смеяться, получать удовольствие, забавляться, резвиться и т.п.

Впоследствии развились такие теории о природе игры: игра – это отдых, игра – это избыток сил, не истраченных на удовлетворение насущных потребностей (теория Спенсера) [12], игра – это наследственный инстинкт, т.е. своеобразный способ проявления различных инстинктов и навыков (теория Гросса) [10].

Из народных игр сформировались подвижные и спортивные игры с правилами. Подвижные игры берут своё начало из глубин народной педагогики. Дети раннего возраста воспитывались в семьях на прибаутках, играх-забавах, связанных с первоначальными движениями самого малыша. В подростковом возрасте бытовали народные игры с разнообразным двигательным содержанием.

Оздоровительный эффект, достигаемый при проведении подвижных игр, тесно связан с положительными эмоциями детей, возникающими в процессе игровой деятельности и благотворно влияющими на психику ребёнка [5].

Выдающийся педагог П. Ф. Лесгафт [8] разработал оригинальную систему физического воспитания, где подвижным играм отводится большое место.

*Игра определяется им как упражнение, при помощи которого ребёнок готовится к жизни. Она является самостоятельной деятельностью, в которой развивается собственная инициатива ребёнка и воспитываются его нравственные качества.*

Каждая игра, указывает он, должна иметь определённую цель, а форма игры – отвечать этой цели. Необходимо, чтобы действия в игре соответствовали умениям ребёнка управлять собой и вызывали «возвышающее чувство удовольствия»; эти действия предварительно усваиваются в систематических упражнениях.